

Brussell, 23 ta' Marzu 2022  
(OR. en)

7522/22

AGRI 115  
AGRIFIN 32  
AGRIORG 34  
DELECT 50

#### NOTA TA' TRAŻMISSJONI

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	23 ta' Marzu 2022
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2022) 1872 final
Sugġett:	REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta' 23.3.2022 li jipprevedi għajnuna ta' aġġustament eċċezzjonali lill-produtturi fis-setturi agrikoli

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument C(2022) 1872 final.

---

Mehmuz: C(2022) 1872 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 23.3.2022  
C(2022) 1872 final

**REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...**

**ta' 23.3.2022**

**li jipprevedi ghajnuna ta' aġġustament eċċezzjonali lill-produtturi fis-setturi agrikoli**

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAL-ATT DELEGAT

L-invażjoni tal-Ukrajna mir-Russja fl-24 ta' Frar 2022 giet ikkundannata bl-aktar mod qawwi possibbli mill-Kunsill Ewropew. Filwaqt li l-aktar htigijiet urgenti huma li r-Russja twaqqaf immedjatament l-azzjonijiet militari tagħha, tirtira mingħajr kundizzjonijiet mill-Ukrajna u tippermetti aċċess umanitarju sikur u mingħajr xkiel kif ukoll assistenza lill-persuni kollha fil-bżonn, il-gwerra qed ikollha impatt ukoll fuq il-bdiewa fl-Unjoni.

It-thassib ewlieni fil-kummerċ bejn l-Ukrajna u l-UE huwa d-disponibbiltà tat-trasport. L-ajruporti Ukreni kienu minn tal-ewwel li sofrew taht l-attakk Russu u l-operazzjonijiet kollha ta' tbaħħir kummerċjali fil-portijiet Ukreni ġew sospiżi.

Il-kriżi x'aktarx li jkollha konsegwenzi serji fuq il-provvista tal-qmuh f'livell globali, li se twassal għal zieda qawwija fil-prezzijiet li diġà qed jogħlew għall-enerġija u għall-fertilizzanti, u li qed jaffettwaw lill-bdiewa fl-Unjoni. Il-prezzijiet globali tal-ikel diġà huma għoljin u xorta jistgħu jizdiedu fid-dawl tas-sitwazzjoni.

It-tieni thassib huwa l-impossibbiltà li l-prodotti tal-UE jkomplu jiċċirkolaw lejn l-Ukrajna u potenzjalment anke lejn ir-Russja u l-Belarussja għal raġunijiet loġistiċi u finanzjarji. Dan jaffettwa prinċipalment is-setturi tal-inbejjed u l-ispirti, tal-ikel ipproċessat (inkluż il-frott u l-ħxejjex ipproċessati), l-ikel tat-trabi, u tal-ikel tal-annimali domestiċi fil-każ tar-Russja, il-frott u l-ħxejjex fil-każ tal-Belarussja, u tal-prodotti tal-annimali fil-każ tal-Ukrajna.

Hemm theddida akuta ta' tfixkil fis-suq ikkawżata minn zidiet sinifikanti fil-kostijiet u minn tfixkil sinifikanti fil-kummerċ li teħtieġ azzjoni effettiva u effiċjenti.

Il-miżuri ta' intervent fis-suq disponibbli skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fil-forma ta' intervent pubbliku, għajjnuna għall-ħzin privat jew irtirar mis-suq jistgħu jkunu effettivi biex jerggħu jwasslu ċertu bilanċ fis-suq billi jneħħu temporanjament jew permanentement prodotti mis-suq, iżda mhumiex ta' natura tali li jistgħu jgħinu fil-ġlieda kontra ż-zieda fil-kostijiet. Filwaqt li s-suq jeħtieġ li jaġġusta gradwalment għal ċirkustanzi godda, huwa meħtieġ appoġġ għall-produtturi f'setturi fejn il-kostijiet tal-inputs qed jogħlew għal livelli mhux sostenibbli u fejn il-prodotti ma jistgħux isibu s-suq disponibbli normali tagħhom.

Sabiex ikun hemm reazzjoni effiċjenti u effettiva kontra din it-theddida ta' tfixkil fis-suq, huwa essenzjali li l-għajjnuna tkun disponibbli għall-produtturi fis-setturi agrikoli fl-Unjoni affettwati mit-tali tfixkil fis-suq. L-Istati Membri għandhom jagħzlu wieħed jew aktar mis-setturi kkonċernati, jew parti minnhom, biex jappoġġaw lill-produtturi li jbatu l-aktar mit-tfixkil fis-suq.

Għalhekk huwa xieraq li l-Istati Membri jingħataw għotja finanzjarja biex jappoġġaw lill-produtturi involuti f'attivitajiet li jrawmu s-sigurtà tal-ikel permezz ta' appoġġ finanzjarju li jippermetti l-aġġustament meħtieġ. L-ammont disponibbli għal kull Stat Membru għandu jqis il-piż rispettiv tiegħu fis-settur agrikolu tal-Unjoni, abbażi tal-limiti massimi netti għall-pagamenti diretti stabbiliti fl-Anness III tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

L-Istati Membri għandhom ifasslu miżuri li jikkontribwixxu għas-sigurtà tal-ikel jew li jindirizzaw l-izbilanċi fis-suq. Il-bdiewa għandhom ikunu eliġibbli għall-appoġġ skont dawn il-miżuri diment li jkunu involuti f'wahda jew aktar mill-attivitajiet li ġejjin li jippruvaw jilhqqu dawn l-għanijiet: l-ekonomija ċirkolari, il-ġestjoni tan-nutrijenti, l-użu effiċjenti tar-riżorsi, u l-metodi ta' produzzjoni li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent u lill-klima.

L-Istati Membri għandhom iqassmu l-għajjnuna permezz tal-aktar mezzi effettivi abbazi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji li jqisu l-firxa tat-tfixkil fis-suq fis-setturi differenti, filwaqt li jiżguraw li l-bdiewa jkunu l-benefiċjarji aħħarija tal-għajjnuna, u jevitaw kwalunkwe distorsjoni tas-suq u tal-kompetizzjoni.

Peress li l-ammont allokat lil kull Stat Membru jikkompensa biss parti mit-telf reali mgarrab mill-produtturi fis-setturi agrikoli, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jagħtu appoġġ addizzjonali lil dawk il-produtturi, bl-istess kundizzjonijiet ta' oġġettività, ta' nuqqas ta' diskriminazzjoni u ta' nuqqas ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni. Minhabba l-kobor tal-kriżi attwali, ipprovokata minn gwerri f'pajjiżi ġar li għandu rabtiet agrikoli b'saħħithom haflna mal-UE, dan l-appoġġ nazzjonali addizzjonali jista' eċċezzjonalment jammonta għal massimu tad-doppju tal-ammonti rispettivi stabbiliti fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Sabiex l-Istati Membri jingħataw il-flessibilità biex jiddistribwixxu l-għajjnuna kif meħtieġ miċ-ċirkustanzi ta' tfixkil fis-suq, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jakkumulawha ma' appoġġ ieħor iffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

L-għajjnuna prevista f'dan ir-Regolament għandha tingħata bħala miżura ta' appoġġ għas-swieq agrikoli f'konformità mal-Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Peress li l-għajjnuna tal-Unjoni hija stabbilita bl-euro, u sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni uniformi u simultanja, huwa meħtieġ li tiġi ffixxata data għall-konverżjoni fil-munita nazzjonali tagħhom tal-ammont allokat lill-Istati Membri li ma adottawx l-euro. Huwa għalhekk xieraq li jiġi determinat l-avveniment operattiv għar-rata tal-kambju f'konformità mal-Artikolu 106 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Fid-dawl tal-prinċipju msemmi fil-paragrafu (2)(b) ta' dak l-Artikolu u fid-dawl tal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu (5)(c) ta' dak l-Artikolu, id-data tal-avveniment operattiv għandha tkun id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Għal raġunijiet baġitarji, l-Unjoni għandha tiffinanzja n-nefqa mgarrba mill-Istati Membri biss meta tali nefqa ssir sa ċerta data ta' eliġibbiltà.

Sabiex ikunu żgurati t-trasparenza, l-monitoraġġ u l-amministrazzjoni kif suppost tal-ammonti li jsiru disponibbli għalihom, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar il-miżuri konkreti li għandhom jittieħdu, il-kriterji użati biex jiġu stabbiliti, ir-raġunament għad-distribuzzjoni tal-għajjnuna fost is-setturi differenti, il-miżuri meħuda sabiex tiġi evitata distorsjoni tal-kompetizzjoni fis-swieq ikkonċernati, l-impatt mixtieq tal-miżuri u l-metodi biex jiġi ċċekkjat li dan jinkiseb. Dawn in-notifiki se jiġu analizzati u kkompilati mill-Kummissjoni, u se jservu bħala bażi għal skopijiet ta' assigurarazzjoni u ta' awditjar.

Id-diffikultajiet biex jiġu aċċessati l-inputs u l-problemi loġistiċi li jirriżultaw minn waqfien f'daqqa ta' konsenji kummerċjali huma ta' tfixkil immedjat fis-suq u għaldaqstant hija meħtieġa azzjoni immedjata biex is-sitwazzjoni tiġi indirizzata b'mod effiċjenti u effettiv. Għalhekk, raġunijiet imperattivi ta' urgenza jeħtieġu l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 228 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Sabiex ikun żgurat li l-produtturi jirċievu l-għajjnuna malajr kemm jista' jkun, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jimplementaw dan ir-Regolament mingħajr dewmien. Għalhekk, dan ir-Regolament għandu japplika l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali ta' Komunikazzjoni tal-Kummissjoni li tiddikjara li t-trasferiment mir-Riżerva għal-linji baġitarji li jiffinanzjaw il-miżura meħtieġa jsir f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

## **2. KONSULTAZZJONIJIET QABEL L-ADOZZJONI TAL-ATT**

Billi l-miżura għandha tiġi adottata abbażi tal-Artikolu 219 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u bħala proċedura ta' urġenza, ma twettqet l-ebda valutazzjoni tal-impatt. F'Marzu 2022, id-DĠ AGRI wettaq Konsultazzjoni Interservizz. Fis-17 ta' Marzu 2022, saret laqgħa teknika biex tiġi diskussa s-sitwazzjoni mal-esperti mill-Istati Membri.

## **3. ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-ATT DELEGAT**

L-Att delegat huwa bbażat fuq l-Artikolu 219(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Dan għandu jiġi adottat permezz tal-proċedura ta' urġenza skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 219(1) u l-Artikolu 228 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Dan ifisser li l-att delegat jidhol fis-seħħ minnufih mingħajr dewmien.

Huwa jibqa' japplika sakemm la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma joġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn (jew fi żmien erba' xhur jekk waħda mill-istituzzjonijiet titlob li dan il-perjodu jiġi estiż b'xahrejn oħra). Jekk joġġezzjonaw għalih, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att mingħajr dewmien.

# REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' 23.3.2022

## li jipprevedi għajnuna ta' aġġustament eċċezzjonali lill-produtturi fis-setturi agrikoli

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007, u b'mod partikolari l-Artikolu 219(1) flimkien mal-Artikolu 228 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008<sup>1</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 106(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-invażjoni tal-Ukrajna mir-Russja fl-24 ta' Frar 2022 qed ikollha impatt fuq il-bdiewa fl-Unjoni.
- (2) It-tħassib ewlieni fil-kummerċ bejn l-Ukrajna u l-Unjoni huwa d-disponibbiltà tat-trasport. L-ajruporti Ukreni kienu minn tal-ewwel li sofrew taħt l-attakk Russu u l-operazzjonijiet kollha ta' tbaħhir kummerċjali fil-portijiet Ukreni ġew sospizi.
- (3) Il-kriżi x'aktarx li jkollha konsegwenzi serji fuq il-provvista tal-qmuħ f'livell globali, li se twassal għal żieda qawwija fil-prezzijiet li diġà qed jogħlew għall-enerġija u għall-fertilizzanti, u li qed jaffettwaw lill-bdiewa fl-Unjoni.
- (4) It-tieni tħassib huwa l-impossibbiltà li l-prodotti tal-Unjoni jkomplu jiċċirkolaw lejn l-Ukrajna u potenzjalment anke lejn ir-Russja u l-Belarussja għal raġunijiet loġistiċi u finanzjarji, u b'hekk jiġi ġġenerat tfixkil fil-kummerċ f'xi setturi li jissarraf fi zbilanci fis-suq tas-suq intern. Dan jaffettwa prinċipalment is-setturi tal-inbejjed u l-ispirti, tal-ikel ipproċessat (inkluż il-frott u l-hxejjex ipproċessati), l-ikel tat-trabi, u tal-ikel tal-annimali domestiċi fil-każ tar-Russja, il-frott u l-hxejjex fil-każ tal-Belarussja, u tal-prodotti tal-annimali fil-każ tal-Ukrajna.
- (5) Għalhekk hemm theddida akuta ta' tfixkil fis-suq ikkawżata minn żidiet sinifikanti fil-kostijiet u minn tfixkil sinifikanti fil-kummerċ li teħtieġ azzjoni effettiva u effiċjenti.
- (6) Il-miżuri ta' intervent fis-suq disponibbli skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fil-forma ta' intervent pubbliku, għajnuna għall-ħzin privat jew irtirar mis-suq jistgħu jkunu effettivi biex jerġgħu jwasslu ċertu bilanċ fis-suq billi jneħħu temporanjament jew permanentement prodotti mis-suq, iżda mhumiex ta' natura tali li jistgħu jgħinu fil-ġlieda kontra t-theddida ta' tfixkil fis-suq ikkawżat miż-żieda fil-kostijiet. Filwaqt li s-suq jeħtieġ li jaġġusta gradwalment għal ċirkustanzi ġodda, huwa meħtieġ appoġġ

<sup>1</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.

- għall-produtturi f'setturi fejn il-kostijiet tal-inputs qed jogħlew għal livelli mhux sostenibbli u fejn il-prodotti ma jistgħux isibu s-suq disponibbli normali tagħhom.
- (7) Sabiex ikun hemm reazzjoni effiċjenti u effettiva kontra t-theddida ta' tfixkil fis-suq, huwa essenzjali li l-għajnuna tkun disponibbli għall-produtturi fis-setturi agrikoli fl-Unjoni affettwati mit-tali tfixkil fis-suq. L-Istati Membri għandhom jagħzlu wiehed jew aktar mis-setturi kkonċernati, jew parti minnhom, biex jappoġġaw lill-produtturi li jbatu l-aktar mit-tfixkil fis-suq.
  - (8) Għalhekk huwa xieraq li l-Istati Membri jingħataw għotja finanzjarja biex jappoġġaw lill-produtturi involuti f'attivitajiet li jrawmu s-sigurtà tal-ikel jew li jindirizzaw l-izbilanċi fis-suq, u b'hekk jippermettu l-aġġustament meħtieġ. L-ammont disponibbli għal kull Stat Membru għandu jiġi stabbilit, filwaqt li jitqies il-piż rispettiv ta' kull Stat Membru fis-settur agrikolu tal-Unjoni, abbażi tal-limiti massimi netti għall-pagamenti diretti stabbiliti fl-Anness III tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>2</sup>.
  - (9) L-Istati Membri għandhom ifasslu miżuri li jikkontribwixxu għas-sigurtà tal-ikel jew li jindirizzaw l-izbilanċi fis-suq. Il-bdiewa għandhom ikunu eliġibbli għall-appoġġ skont dawn il-miżuri diment li jkunu involuti f'waħda jew aktar mill-attivitajiet li ġejjin li jippruvaw jilħqu dawn l-għanijiet: l-ekonomija ċirkolari, il-ġestjoni tan-nutrijenti, l-użu effiċjenti tar-riżorsi, u l-metodi ta' produzzjoni li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent u lill-klima.
  - (10) L-Istati Membri għandhom iqassmu l-għajnuna permezz tal-aktar mezzi effettivi abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji li jqisu l-firxa tat-tfixkil fis-suq fis-setturi differenti, filwaqt li jiżguraw li l-bdiewa jkunu l-benefiċjarji aħharja tal-għajnuna, u jevitaw kwalunkwe distorsjoni tas-suq u tal-kompetizzjoni.
  - (11) Peress li l-ammont allokati lil kull Stat Membru jikkumpensa biss parti mit-telf reali mgarrab mill-produtturi fis-setturi agrikoli, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jagħtu appoġġ addizzjonali lil daww il-produtturi, bl-istess kundizzjonijiet ta' oġġettività, ta' nuqqas ta' diskriminazzjoni u ta' nuqqas ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni. Minhabba l-kobor tal-kriżi attwali, dan l-appoġġ nazzjonali addizzjonali jista' eċċezzjonalment jammonta għal massimu tad-doppju tal-ammonti rispettivi stabbiliti fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
  - (12) Sabiex l-Istati Membri jingħataw il-flessibbiltà biex jiddistribwixxu l-għajnuna kif meħtieġ miċ-ċirkustanzi ta' tfixkil fis-suq, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jakkumulawha ma' appoġġ ieħor ifffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.
  - (13) L-għajnuna prevista f'dan ir-Regolament għandha tingħata bhala miżura ta' appoġġ għas-swieq agrikoli f'konformità mal-Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, wara t-trasferiment ta' fondi mir-riżerva għall-kriżi fis-settur agrikolu prevista fl-Artikolu 25 ta' dak ir-Regolament.
  - (14) Peress li l-għajnuna tal-Unjoni hija stabbilita bl-euro, u sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni uniformi u simultanja, huwa meħtieġ li tiġi ffissata data għall-konverżjoni fil-munita nazzjonali tagħhom tal-ammont allokati lill-Istati Membri li ma adottawx l-euro. Huwa għalhekk xieraq li jiġi determinat l-avveniment operattiv għar-

<sup>2</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taħt skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (GU L 347, 20.12.2013, p. 608).

rata tal-kambju f'konformità mal-Artikolu 106 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Fid-dawl tal-prinċipju msemmi fil-paragrafu 2(b) ta' dak l-Artikolu u fid-dawl tal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 5(c) ta' dak l-Artikolu, id-data tal-avveniment operattiv għandha tkun id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

- (15) Għal raġunijiet baġitarji, l-Unjoni għandha tiffinanzja n-nefqa mgarrba mill-Istati Membri biss meta tali nefqa ssir sa ċerta data ta' eligibbiltà.
- (16) Sabiex ikunu żgurati t-trasparenza, l-monitoraġġ u l-amministrazzjoni kif suppost tal-ammonti li jsiru disponibbli għalihom, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar il-miżuri konkreti li għandhom jittiehdu, il-kriterji użati biex jiġu stabbiliti, ir-raġunament għad-distribuzzjoni tal-għajnuna fost is-setturi differenti, il-miżuri meħuda sabiex tiġi evitata distorsjoni tal-kompetizzjoni fis-swieq ikkonċernati, l-impatt mixtieq tal-miżuri u l-metodi biex jiġi ċċekkjat li dan jinkiseb.
- (17) Id-diffikultajiet biex jiġu aċċessati l-inputs u l-problemi loġistiċi li jirriżultaw minn waqfien f'daqqa ta' konsenji kummerċjali huma ta' tfixkil immedjat fis-suq u għaldaqstant hija meħtieġa azzjoni immedjata biex is-sitwazzjoni tiġi indirizzata b'mod effiċjenti u effettiv.
- (18) Sabiex ikun żgurat li l-produtturi jirċievu l-għajnuna malajr kemm jista' jkun, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jimplementaw dan ir-Regolament mingħajr dewmien. Għalhekk, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Għandu japplika bil-kundizzjoni li t-trasferiment ta' EUR 350 000 000 mir-riżerva għal-linji baġitarji li jiffinanzjaw il-miżura meħtieġa jsir f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>3</sup>; mill-jum tal-pubblikazzjoni fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ta' Komunikazzjoni tal-Kummissjoni li tiddikjara li t-trasferiment ikun sar,

#### ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

##### *Artikolu 1*

1. L-għajnuna tal-Unjoni ta' ammont totali ta' EUR 500 000 000 għandha tkun disponibbli għall-Istati Membri biex jipprovdu għajnuna eċċezzjonali ta' aġġustament lill-produtturi fis-setturi elenkati fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

2. L-Istati Membri għandhom jużaw l-ammonti disponibbli għalihom kif stabbilit fl-Anness għall-miżuri msemmija fil-paragrafu 3 f'setturi affettwati minn tfixkil fis-suq minhabba zieda fil-kostijiet tal-inputs jew restrizzjonijiet kummerċjali. Il-miżuri għandhom jittiehdu fuq il-bażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji li jqisu l-firxa tat-tfixkil fis-suq fis-setturi differenti, diment li l-pagamenti li jirriżultaw ma jikkawżawx distorsjoni tal-kompetizzjoni.

3. Il-miżuri meħuda mill-Istati Membri għandhom jikkontribwixxu għas-sigurtà tal-ikel jew biex jindirizzaw l-iżbilanċi fis-suq u għandhom jappoġġaw lill-bdiewa li jinvolvu ruhhom f'wahda jew aktar mill-attivitàjiet li ġejjin li jippruvaw jilhqqu dawn l-għanijiet:

<sup>3</sup> Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

- (a) l-ekonomija ċirkolari;
  - (b) il-ġestjoni tan-nutrijenti;
  - (c) l-użu effiċjenti tar-riżorsi;
  - (d) l-applikazzjoni ta' metodi ta' produzzjoni li ma jagħmlux hsara lill-ambjent u lill-klima.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta l-bdiewa ma jkunux il-benefiċjarji diretti tal-pagamenti tal-ġhajjnuna tal-Unjoni, il-benefiċċju ekonomiku tal-ġhajjnuna tal-Unjoni jiġi mgħoddi lilhom b'mod sħiħ.
5. In-nefqa tal-Istati Membri fir-rigward tal-pagamenti għall-miżuri msemmija fil-paragrafu 3 għandhom jkunu eliġibbli għall-ġhajjnuna tal-Unjoni biss jekk daww il-pagamenti jkunu saru sat-30 ta' Settembru 2022.
6. Fir-rigward tal-Istati Membri li ma adottawx l-euro fil-muniti nazzjonali tagħhom, l-avveniment operattiv għar-rata tal-kambju msemmi fl-Artikolu 106 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fir-rigward tal-ammonti stabbiliti fl-Anness ta' dan ir-Regolament għandu jkun id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
7. Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament jistgħu jiġu akkumulati ma' appoġġ ieħor ifffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

#### *Artikolu 2*

L-Istati Membri jistgħu jagħtu ġhajjnuna nazzjonali addizzjonali għall-miżuri meħuda skont l-Artikolu 1 sa massimu ta' 200 % tal-ammont korrispondenti stabbilit għal kull Stat Membru fl-Anness, abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji, diment li l-pagamenti li jirriżultaw ma jikkawżawx distorsjoni tal-kompetizzjoni.

L-Istati Membri għandhom iħallsu l-appoġġ addizzjonali sat-30 ta' Settembru 2022.

#### *Artikolu 3*

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dan li ġej:

- (a) mingħajr dewmien u mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2022:
  - (1) id-deskrizzjoni tal-miżuri li għandhom jittieħdu;
  - (2) il-kriterji użati biex jiġu ddeterminati l-metodi għall-ġhoti tal-ġhajjnuna u r-raġunament għad-distribuzzjoni tal-ġhajjnuna fost is-setturi differenti;
  - (3) l-impatt mixtieq tal-miżuri fir-rigward tas-sigurtà tal-ikel u tal-istabbilizzazzjoni fis-suq;
  - (4) l-azzjonijiet meħuda biex jiġi ċċekkjat li jinkiseb l-impatt mixtieq;
  - (5) l-azzjonijiet meħuda biex tiġi evitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni;
  - (6) il-livell ta' appoġġ addizzjonali mogħti skont l-Artikolu 2;
- (b) sa mhux aktar tard mill-15 ta' Mejju 2023, l-ammonti totali mħallsa għal kull miżura, fejn applikabbli, imqassma skont l-ġhajjnuna tal-Unjoni u l-ġhajjnuna nazzjonali addizzjonali, in-numru u t-tip ta' benefiċjarji u l-valutazzjoni tal-effettività tal-miżura.

*Artikolu 4*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu japplika bil-kundizzjoni li t-trasferiment ta' EUR 350 000 000 mir-rizerva għal-linja baġitarja li tiffinanzja l-miżura eċċezzjonali jsir f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046. Għandu japplika mill-jum tal-pubblikazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ta' Komunikazzjoni tal-Kummissjoni li tiddikjara li t-trasferiment ikun sar.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23.3.2022

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

*Ursula VON DER LEYEN*